

TELESTAR®

TOP 100



használati utasítás

Bedienungsanleitung · User manual
Manuel d'utilisation · Manuale d'uso
Manual de usuario · Handleiding · Příručka
Instrukcja obsługi · Használati útmutató
Manual de utilizare · Brukermanual · Användarmanual
Käyttöohje · Brugervejledning · Návod na použitie
Manual do utilizador · Ръководство за употреба
Navodila za uporabo · Upute za uporabu
Εγχειρίδιο χρήσης · Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība · Naudojimo vadovas



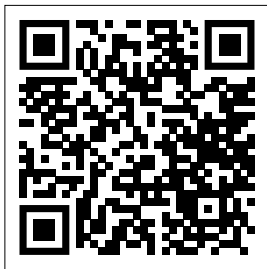
Manual



Languages



Scan me!



<https://www.telestar.de/support/dl/>

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági utasítások	06
2. A szállítás tartalma	07
3. Áttekintés és csatlakozások	08
4. Első üzembe helyezés	11
4.1 A készülék feltöltése	11
4.2 Bekapcsolás / kikapcsolás.....	12
4.3 Menü kezelése	12
4.4 Nyelv	12
4.5 Auto. DAB-adókeresés az első üzembe helyezés után	13
4.6 Információk megjelenítése	13
5. Kezelés	14
5.1 Rádióállomás kiválasztása	14
5.2 Hangerősség.....	14
5.3 A vételi mód megváltoztatása	14
5.4 Auto. FM-adókeresés az első üzembe helyezés után.	15
5.5 Kedvencek listájának létrehozása.....	15
5.6 Kedvenc csatornák megjelenítése	16
5.7 Rádiós információk lekérése	17
5.8 USB mód.....	17
5.8.1 Zene szüneteltetése USB-adathordozóról	18
5.8.2 Címek kiválasztása USB-adathordozóról	18
5.9 Bluetooth-üzemeltetés	18
5.9.1 Bluetooth® üzemmód bekapcsolása.....	19
5.9.2 Külső eszköz párosítása	19
5.9.3 A készülék leválasztása	20

Tartalomjegyzék

5.10 Fejhallgató használata	21
6. Rendszerbeállítások	22
6.1 Idő / Dátum.....	22
6.1.1 Uhrzeit	22
6.1.2 Automatikus frissítés.....	23
6.1.3 12/24 órás időformátum beállítása	24
6.1.4 Dátumformátum beállítása	24
6.2 Alvási időzítő	24
6.3 Ébresztőóra.....	25
6.4 A kijelző megvilágításának beállítása	26
6.5 Nyelv	27
6.6 EQ beállítás.....	28
6.7 Gyári beállítások.....	28
6.8 SW-verzió.....	29
7. Hibaelhárítás	30
8. Tárolás	31
9. Műszaki adatok	31

1. Biztonsági utasítások

Általános biztonsági előírások

Első használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül gyermekek közelében. Csak a rendeltetésszerűen használja.

Tápellátás és akkumulátor

Csak a mellékelt vagy ajánlott töltőt használja. Ne töltsé az akkumulátort nedves vagy meleg környezetben. Ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy 50 °C feletti hőmérsékletnek. Ne nyissa ki és ne sértse meg az akkumulátort – tűz- és robbanásveszély! Ne használja tovább a készüléket, ha az akkumulátor megsérült vagy megduzzadt. Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően, környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Működés és környezet

A készüléket csak száraz beltéri helyiségekben használja. Tartsa távol víztől, nedvességtől és hőforrásoktól. Ne takarja le, hogy ne melegedjen túl.

Rádiós kapcsolatok és zavarok

A DAB+/FM vételt akadályok vagy más elektronikus eszközök zavarhatják. Ne használja a rádiót orvosi eszközök közelében, ha zavarok lépnek fel.

Tisztítás és karbantartás

A tisztítás előtt húzza ki az összes kábelt. Használjon száraz, puha ruhát – ne használjon tisztítószereket vagy

1. Sicherheitshinweise

vizet. A javításokat csak szakember végezheti.

Hulladékkezelés

Ez a készülék akkumulátort tartalmaz, ezért nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt dobni. A készüléket és az akkumulátort a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Akkumulátor - robbanásveszély

Akkumulátor cseréje során robbanásveszély áll fenn. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusú akkumulátort használjon. Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően, környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

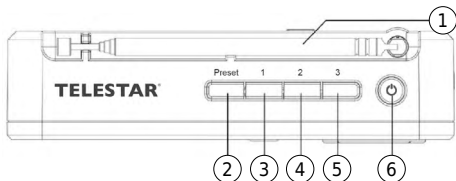
RF-sugárzás

Ez a készülék megfelel az RF-sugárzás korlátozására vonatkozó követelményeknek. Üzemeltetés közben tartson legalább 20 mm távolságot a felhasználó és az antenna között.

2. A szállítás tartalma

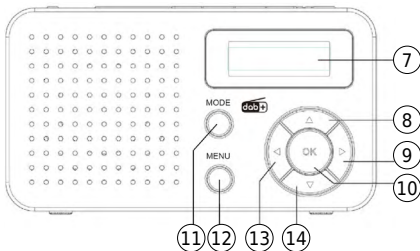
- TELESTAR TOP 100
- 1x USB-C töltőkábel
- 1x akkumulátor (BL-5C típus)
- 1x használati utasítás

3. Áttekintés és csatlakozások



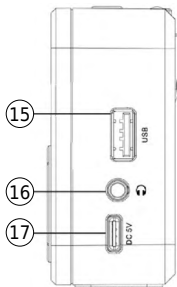
1. Teleszkópos antenna
2. A kedvencek listájának megnyitása / csatorna mentése
3. Csatorna memória 1
4. Csatorna memória 2
5. Csatorna memória 3
6. A készülék be-/kikapcsolása

3. Áttekintés és csatlakozások



7. Kijelző
8. Menüben való navigálás felfelé / következő csatorna
9. Hangerő növelése / Navigálás jobbra
10. Bevitel vagy kiválasztás megerősítése
11. Váltás az FM / DAB+ / USB / Bluetooth módok között
12. Megnyitja a készülék menüjét.
13. Hangerő csökkentése / Navigáció balra
14. Menüben lefelé navigálás / előző csatorna

3. Áttekintés és csatlakozások

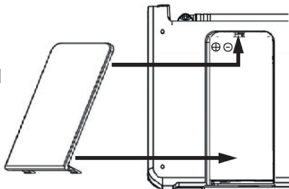


15. USB-A csatlakozó: USB-adathordozó csatlakoztatásához, amelyen zeneszámok találhatóak, hogy azokat a készüléken lejátszhassa, vagy szoftverfrissítéseket hajthasson végre.
16. Fejhallgató-csatlakozó: Fejhallgató csatlakoztatásakor a beépített hangszóró automatikusan elnémul.
17. USB-C csatlakozó: A mellékelt USB-töltőkábel csatlakoztatásához az áramellátáshoz vagy az akkumulátor feltöltéséhez.

4. Első üzembe helyezés

4.1 A készülék feltöltése

Nyissa ki az akkumulátor rekeszt, helyezze be az akkumulátort, majd csukja be újra az akkumulátor rekeszt.



Bei unsachgemäßer Verwendung von Batterien besteht Explosionsgefahr. Achten Sie stets auf die richtige Polung. Verbinden Sie das Gerät über das mitgelieferte USB-Ladekabel mit einer USB-Stromquelle (z. B. PC, USB-Netzteil oder Notebook). Sobald die Stromversorgung hergestellt ist, beginnt der Ladevorgang automatisch. Im Standby-Modus wird die verbleibende Ladezeit angezeigt. Vor der ersten Inbetriebnahme empfehlen wir, das Gerät etwa zwei Stunden vollständig aufzuladen. Ziehen Sie die Empfangsantenne vollständig aus, bevor Sie das Gerät einschalten.

4. Első üzembe helyezés

4.2 Bekapcsolás / kikapcsolás

Nyomja meg az \odot gombot a rádió be- és kikapcsolásához.

4.3 Menü kezelése

A menü két részre oszlik: az aktuálisan kiválasztott forrás almenüje a hozzá tartozó funkciókkal, valamint a rendszermenü az eszközspecifikus beállításokkal. A menükben vagy a beállításokban egy lépéssel visszafelé haladni a MENU gomb megnyomásával lehet.

Menü megnyitása: MENU gomb megnyomása.

Menü bezárása: MENU gomb többszöri megnyomása.

4.4 Nyelv

Ha először használja a rádiót, először ki kell választania a menü nyelvét.

Öt nyelv közül választhat: német, angol, francia, olasz és holland.

A nyelv beállításával kapcsolatos további információkat a 6.5. pontban talál.

4. Első üzembe helyezés

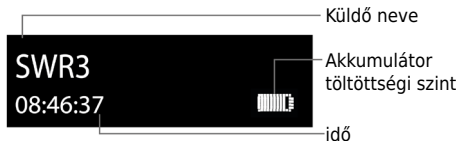
4.5 Auto. DAB-adókeresés az első üzembe helyezés után

A nyelv kiválasztása után a rádió DAB vételi módban automatikusan elindítja a csatornakeresést.

Az összes megtalált csatorna a DAB+ csatornalistában kerül tárolásra. A keresés befejezése után a kijelzőn megjelenik és lejátszásra kerül az első csatorna.

4.6 Információk megjelenítése

A kijelzőn a következő információk jelennek meg:



5. Kezelés

5.1 Rádióállomás kiválasztása

- Szükség esetén nyomja meg a MODE gombot addig, amíg a DAB mód vagy az FM rádió mód be nem kapcsol (ellenőrizze a kijelzőt).
- A ▲▼ gombokkal kiválaszthatja a DAB+ / vagy FM keresés során talált rádióállomásokat.
- Nyomja meg a ▲ gombot az előző állomás kiválasztásához.
- Nyomja meg a ▼ gombot a következő állomás kiválasztásához.

5.2 Hangerősség

A hangerő gombokkal ◀▶ növelheti vagy csökkentheti a hangerőt.

5.3 A vételi mód megváltoztatása

A DAB+ és FM vételi módok közötti váltáshoz nyomja meg a MODE gombot addig, amíg a kívánt üzemmód megjelenik a kijelzőn.



5. Kezelés

5.4 Auto. FM-adókeresés az első üzembe helyezés után

Ha még nincs tárolt állomás az FM-állomáslistában, a rádió automatikusan elindítja az állomáskeresést. Az összes fogható FM-állomás tárolásra kerül az állomáslistában. A keresés befejezése után a kijelzőn megjelenik és lejátszásra kerül az első állomás.

5.5 Kedvencek listájának létrehozása

Az analóg FM-vétel és a digitális DAB+-üzemmódban egyaránt elmentheti a rádióállomásokat egy kedvencek listába.

- A navigációs gombokkal ▲▼ válassza ki a menteni kívánt csatornát.
- Nyomja meg a PRESET gombot. Megjelenik a kedvencek listája.



> 1
2
3

5. Kezelés

- A navigációs gombokkal válassza ki azt a memóriaterületet, amelyen el szeretné menteni az adót.



1
> 2
3

- Tartsa lenyomva a PRESET gombot 2 másodpercig.



1
> 2 bigFM
3

- A program most már el van mentve.

5.6 Kedvenc csatornák megjelenítése

A kedvenc állomás felhívásához nyomja meg a PRESET gombot a készülék működése közben. A navigációs gombokkal ▲▼ válassza ki a kívánt programhelyet, majd az OK gombbal erősítse meg a választást.

Megjegyzés: Az 1-3 programhelyre mentett rádióállomások közvetlenül a rádió tetején található 1, 2 és 3 gombokkal hívhatók elő.

5. Kezelés

5.7 Rádiós információk lekérése

A lejátszás közben nyomja meg az OK gombot. További információkért nyomja meg újra az OK gombot. A csatornától függően különböző információk jelennek meg, pl. csatorna neve, frekvencia, bitráta, műfaj, előadó vagy műsor tartalma.

5.8 USB mód

USB-üzemmódban lejátszhatja a csatlakoztatott USB-adathordozón található zeneszámokat (MP3/WAV). Helyezzen be egy USB-meghajtót az USB-csatlakozóba (15). A készülék maximálisan 32 GB kapacitású USB-meghajtókat támogat.

Nyomja meg a MODE gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [MEDIA PLAYER] felirat. A készülék ezután átkutatja a csatlakoztatott USB-adathordozót a rendelkezésre álló zeneszámok után, és automatikusan elindítja az első fájl lejátszását.

Megjegyzés: Az USB-lejátszási mód csak akkor aktívódik és jelenik meg a menüben, ha egy USB-meghajtó van csatlakoztatva lejátszható zenefájlokkal.

5. Kezelés

5.8.1 Zene szüneteltetése USB-adathordozóról

- Ehhez nyomja meg az OK gombot. A zene lejátszása leáll.
- A lejátszás elindításához nyomja meg újra az OK gombot.

5.8.2 Címek kiválasztása USB-adathordozóról

- A navigációs gombbal ▲ válassza ki a következő zeneszámot.
A navigációs gombbal ▼ válassza ki az előző zeneszámot.

5.9 Bluetooth-üzemeltetés

Bluetooth® módban a csatlakoztatott okostelefonról vagy táblagépről zenét lehet lejátszani a rádión keresztül. Ehhez először mindkét eszközt „párosítani” kell egymással.

5. Kezelés

5.9.1 Bluetooth® üzemmód bekapcsolása

Nyomja meg a MODE gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [Bluetooth] felirat. Az első bekapcsoláskor először egy külső eszközt (pl. okos telefont vagy táblagépet) kell párosítani. Ha már párosított egy eszközt, és az a hatótávolságon belül van, a kapcsolat automatikusan létrejön. A csatlakoztatott eszköztől függően a zene lejátszása automatikusan elindulhat.

5.9.2 Külső eszköz párosítása

Külső eszköz (pl. okos telefon vagy táblagép) párosítása a digitális rádióval:

- Indítsa el a Bluetooth® módot az 5.9.1 pontban leírtak szerint. A kijelzőn megjelenik a [TOP 100] [Nincs BT-kapcsolat] felirat.
- Most indítsa el külső eszközén a közeli Bluetooth®-eszközök keresését. Lehet, hogy előbb aktiválnia kell a Bluetooth® funkciót. A Bluetooth® funkció aktiválásának és a keresés végrehajtásának módjáról kérjük, olvassa el a készülék használati útmutatóját.

5. Kezelés

- A megtalált Bluetooth®-eszközök listájában most megjelenik a [TOP 100] bejegyzés.
Érintse meg azt, hogy befejezze a párosítási folyamatot.

Ha a párosítás sikeres volt, a kijelző alsó sorában megjelenik a csatlakoztatott eszköz neve.

A csatlakoztatott eszköz Bluetooth® protokolljától függően a zene lejátszása a digitális rádió lejátszás gombjaival vezérelhető.

Lejátszás/Szünet	= OK gomb
Következő szám	= ▲ gomb
Előző szám	= ▼ gomb
Hangerő	= ◀▶ gombok

5.9.3 A készülék leválasztása

Az aktívan párosított eszköz leválasztásához nyomja meg a MENU gombot. A ▲▼ gombokkal válassza ki a [BT leválasztása] sort, majd az OK gombbal erősítse meg a választást. Ezután párosíthat egy új eszközt, az 5.9.2 pontban leírtak szerint.

5. Kezelés

Alternatív megoldásként a párosítást a külső eszközén is megszüntetheti. Ehhez vegye figyelembe a készülék használati útmutatójában szereplő utasításokat.

5.10 Fejhallgató használata



- Ne hallgasson rádiót nagy hangerővel fejhallgatóval – ez maradandó halláskárosodást okozhat.
- A fejhallgató csatlakoztatása előtt állítsa a hangerőt a minimális szintre.
- Csak 3,5 mm-es jack csatlakozóval rendelkező fejhallgatót használjon.

Dugja be a fejhallgató csatlakozóját a készülék oldalán található fejhallgató-csatlakozóba (16). A hang mostantól kizárólag a fejhallgatón keresztül hallható, a hangszóró automatikusan elnémul. Ha újra a hangszóróból szeretne hallgatni, húzza ki a fejhallgató csatlakozóját a készülék fejhallgató-csatlakozójából.

6. Rendszerbeállítások

Az összes rendszerbeállítás a [Rendszer] almenüben található.

- Nyomja meg a MENU gombot, és a ▲▼ gombokkal válassza ki a [Rendszer] menüpontot.
- Nyomja meg az OK gombot.

Ez az eljárás a következő beállításoknál előfeltétele.

6.1 Idő / Dátum

Ebben a menüben lehet módosítani az idő és a dátum kijelzését.

6.1.1 Uhrzeit

Az „Automatikus frissítés” funkció beállításától (6.1.2 pont) függően az időt és a dátumot manuálisan kell beállítania.

- Az [Idő/Dátum] almenüben a ▲▼ gombokkal válassza ki az [Idő/Dátum beállítása] menüpontot. Nyomja meg az OK gombot. Az idő első számjegyei (órák) villognak, és a ▲▼ gombokkal módosíthatók.

6. Rendszerbeállítások

- A beállítások átvételéhez nyomja meg az OK gombot. Ezután a következő számok (percek) villognak az órában, és azokat is a fent leírtak szerint módosíthatja.
- A dátummal kapcsolatban kövesse a fent leírtakat.

Miután minden beállítást elvégeztünk és megnyomtuk az OK gombot, a készülék visszatér az idő menübe.

6.1.2 Automatikus frissítés

Ebben az almenüben beállíthatja, hogy az idő automatikusan DAB+ vagy FM segítségével frissüljön, vagy manuálisan szeretné bevinni.

- Az [Idő/Dátum] almenüben a ▲▼ gombokkal válassza ki az [Auto. Update] (Automatikus frissítés) bejegyzést.
- Nyomja meg az OK gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a következő opciókat:
 - [Nincs frissítés] (az időt/dátumot manuálisan kell bevinni, lásd a 6.1.1 pontot).
 - [Minden frissítés] (frissítés DAB+ és FM rádió segítségével)
 - [Frissítés DAB-ről] (frissítés csak DAB+ rádió segítségével)
 - [Frissítés FM-ről] (frissítés csak FM rádió segítségével)
- A beállítások mentéséhez nyomja meg az OK gombot.

6. Rendszerbeállítások

6.1.3 12/24 órás időformátum beállítása

A 12/24 óra beállítása almenüben aktiválhatja a 12 vagy 24 órás formátumot.

- Az [Idő] almenüben a ▲▼ gombokkal válassza ki a [12/24 óra beállítása] menüpontot. Nyomja meg az OK gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a [24 óra] vagy [12 óra] opciót.
- A mentéshez nyomja meg az OK gombot.

6.1.4 Dátumformátum beállítása

Ebben a menüben válassza ki, hogyan szeretné megjeleníteni az aktuális dátumot. A következő lehetőségek közül választhat:
nap-hónap-év [HH-HH-ÉÉÉÉ] vagy
hónap-nap-év [HH-HH-ÉÉÉÉ].

6.2 Alvási időzítő

Itt beállíthatja a rádió kikapcsolási idejét 15, 30, 45, 60 vagy 90 percre. A kiválasztott idő letelte után a rádió automatikusan kikapcsol. Válassza ki az almenüben (Sleep Timer) a kívánt kikapcsolási időt, és erősítse meg az OK gombbal. A Sleep Timer bármikor kikapcsolható.

6. Rendszerbeállítások

6.3 Ébresztőóra

A készülék rádióóráként is használható. Ebben a menüpontban legfeljebb öt ébresztési idő beállítható.

Az ébresztő beállítása:

1. Az „Ébresztőóra” almenüben válassza ki az öt rendelkezésre álló ébresztőóra egyikét, majd erősítse meg az OK gombbal.
2. Az első sorban be- vagy kikapcsolhatja az ébresztőt. Nyomja meg az OK gombot, a Fel/Le gombokkal válassza ki az „Be” vagy „Ki” opciót, majd ismét erősítse meg az OK gombbal.
3. A „Frekvencia” sorban állíthatja be az ismétlési intervallumokat. Megadhatja, hogy az ébresztő egyszer, naponta, csak hétvégén vagy csak munkanapokon legyen aktív.
4. A „Weckzeit” (Ébresztési idő) sorban állítsa be a kívánt időt. Válassza ki az „Weckzeit” (Ébresztési idő) opciót az OK gombbal, az óra kijelzője villogni fog. Állítsa be az órát a Fel/Le gombokkal, majd erősítse meg az OK gombbal. Ezután a perc kijelzője villogni fog – állítsa be ezt is, majd erősítse meg újra az OK gombbal.

6. Rendszerbeállítások

5. A „Forrás” sorban kiválaszthatja, hogy milyen ébresztést szeretne:
hangjelzéssel (zümmögő) vagy DAB+ vagy FM rádióadóval. A Fel/Le gombokkal válassza ki a „Zümmögő”, „DAB” vagy „FM” opciót, majd az OK gombbal erősítse meg a választást.
6. A „Hangerő” sorban állítsa be az ébresztő hangerőjét. Az OK gombbal nyissa meg a hangerő menüt, a Fel/Le gombokkal válassza ki a kívánt hangerőt, majd az OK gombbal erősítse meg.

6.4 A kijelző megvilágításának beállítása

Az energia- és akkumulátorkímélés érdekében beállíthatja a háttérvilágítás fényerejét és a dimmelési időt. Elérhető dimmelési idők: állandóan bekapcsolva, valamint 15, 30 vagy 60 másodperc.

- A [Világítás] almenüben a ▲▼ gombokkal válassza ki a [Működés] menüpontot, majd az OK gombbal erősítse meg a választást.
- A ◀▶ gombokkal állítsa be a kijelző megvilágításának fényerejét a készülék kezelése közben.

6. Systemeinstellungen

- Válassza ki a [Világítás] almenüben a [Készenlét] menüpontot, és erősítse meg az OK gombbal. A gombokkal állítsa be a kijelző világításának fényerejét a beállított idő letelte után.
- Válassza ki a [Világítás] almenüben a [Kijelző időtűllépés] menüpontot, és erősítse meg az OK gombbal.
- A gombokkal állítsa be azt az időtartamot, amely után a kijelző automatikusan elsötétül. Válassza a [soha] lehetőséget, ha a kijelzőt állandóan megvilágítva szeretné tartani.

6.5 Nyelv

Ebben a menüben beállítható a készülék menüje nyelve. 5 nyelv közül lehet választani:

- A [Világítás] almenüben a ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet.
- Az OK gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

6. Rendszerbeállítások

6.6 EQ beállítás

Ebben a menüben bizonyos hangbeállításokat választhat ki.

- A [Rendszer] almenüben a ▲▼ gombokkal válassza ki az [EQ beállítás] menüpontot, majd erősítse meg az OK gombbal.
- Válassza ki a kívánt hangbeállítást, majd erősítse meg az OK gombbal.

6.7 Gyári beállítások

Ha megváltoztatja a készülék helyét, pl. költözés vagy utazás esetén, előfordulhat, hogy a mentett csatornák már nem foghatók. Ebben az esetben a gyári beállítások visszaállításával törölheti az összes mentett csatornát, majd elindíthat egy új csatorna-keresést.

- A [Rendszer] almenüben a ▲▼ gombokkal válassza ki a [Gyári beállítások] menüpontot, majd nyomja meg az OK gombot.
- Ezután a ◀▶ gombokkal válassza ki a [Igen] menüpontot a gyári beállítások végrehajtásához, majd erősítse meg az OK gombbal.

6. Rendszerbeállítások

FONTOS: Az összes korábban tárolt csatorna és beállítás törlődik. A készülék most újra a gyári beállítások állapotában van.

6.8 SW-verzió

Ebben a menüpontban megtekintheti az eszközre telepített firmware verziójára vonatkozó információkat. Az [Rendszer] almenüben a ▲▼ gombokkal válassza ki a [SW-verzió] bejegyzést, majd az OK gombbal erősítse meg.

7. Hibaelhárítás

Tünet	Lehetséges okok
A készülék nem kapcsolható be.	A készülék nem kap áramellátást. Csatlakoztassa a hálózati adaptert megfelelően a konnektorhoz és a készülékhez. Az akkumulátort fel kell tölteni.
Nem hallatszik hang.	Növelje a hangerőt.
A kijelző nem kapcsol be	Válassza le a készüléket az áramellátásról/vegye ki rövid időre az akkumulátort, majd csatlakoztassa újra a készüléket az áramellátáshoz.
A DAB+/FM vétel rossz.	Húzza ki teljesen az antennát. Változtassa meg az antenna vagy a rádió helyzetét.
Rossz hangminőség a zene lejátszásakor.	Alacsony bitrátájú fájl. Ellenőrizze az audiofájlt. Tipp: MP3 fájlok esetében a bitráta legyen 192 Kbit/s vagy magasabb.
Rossz Bluetooth® kapcsolat.	A Bluetooth® maximális hatótávolsága 10 méter, amelyet nem szabad túllépni.
Az USB-adathordozó nem ismerhető fel.	Győződjön meg arról, hogy az USB-adathordozó FAT32 vagy NTFS formátumú.

8. Tárolás



Ha nem használja a rádiót, válassza le az áramellátásról, és tartsa száraz, pormentes helyen. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az akkumulátort.

9. Műszaki adatok

- Vételi csatornák: DAB/DAB+, FM
- FM frekvenciák: 87,5–108 MHz
- DAB/DAB+: III sáv 174–240 MHz
- Kimeneti teljesítmény: 3 W RMS
- USB-csatlakozó: MP3/WAV lejátszás, max. 32 GB
- Bluetooth® verzió: 5.4
- Bluetooth® profilok: a2dp\avctp\avdtp\avrcp\hfp\ spp\smp\ att\gap\gatt\rfcomm\sdp\l2cap
- Bluetooth® frekvenciatartomány: 2,402–2,480 GHz
- Bluetooth® átviteli teljesítmény: max. +9 dBm (EIRP)
- Bluetooth® moduláció: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
- Töltőáram DC bemenet: 5 V / 2 A USB-C-n keresztül
- Akkumulátor: 3,7 V 1050 mAh Li-Ion
- Méretek: 128 x 72 x 32 mm (Sz/Ma/M)
- Súly: 212 g (akkumulátorral együtt)

Jogi információk

Megfelelőségi információ

A Telestar GmbH kijelenti, hogy az alábbi készülékek megfelelnek az irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMV)
- 2011/65/EU + 2015/863/EU (RoHS)
- 1907/2006 (REACH)

Telestar TOP 100 (Termékszám: 5700100)

A teljes megfelelőségi nyilatkozat a Telestar GmbH rendelkezésére áll, és online elérhető a következő címen:

www.telestar.de/support/dl



Jogi információk

Jogi nyilatkozat

Ez a használati utasítás a legnagyobb gondossággal készült. Mindazonáltal nem vállalunk felelősséget esetleges hibákért, nyomdai hibákért vagy téves adatokért. Változtatások és műszaki fejlesztések fenntartva. A használat a saját felelősségére történik.

Szimbólumok és utasítások



A régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt eldobni. A régi elektromos és elektronikus készülékeket a törvény szerint a települési gyűjtőhelyeken kell leadni. Az elemek és akkumulátorok a hulladékkezelés előtt ki kell venni és szakszerűen meg kell semmisíteni.

WEEE-Reg.-Nr.: DE49015927



A termék csomagolása környezetbarát, újrahasznosítható anyagokból készült. Kérjük, a csomagolást és a töltőanyagokat a helyi hulladékválogatási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Megjegyzés az akkumulátorok ártalmatlanításáról

Ez a készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátorokat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztók törvényi kötelezettsége, hogy a használt akkumulátorokat és elemeket megfelelő gyűjtőhelyen vagy kereskedelmi forgalomban adjanak le. A káros anyagokat tartalmazó akkumulátorok áthúzott szemetes szimbólummal és adott esetben Pb (ólom), Cd (kadmium) vagy Hg (higany) kémiai szimbólumokkal vannak jelölve.

Cd

Hg

Pb

Version 2.0 (11/2025)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2a, D-97618 Niederlauer
Telefon: 09771 / 63567-200, Fax: 09771 / 63567-144
www.telestar.de, info@telestar.de